

Torsdag, den 9. oktober 2008

- der henviser til forretningsordenens artikel 75 og artikel 83, stk. 7,
 - der henviser til henstilling fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0343/2008),
1. afgiver samstemmende udtalelse om indgåelsen af protokollen;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Det Schweiziske Forbunds regeringer og parlamenter.

Indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS) *

P6_TA(2008)0465

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 9. oktober 2008 om forslag til Rådets afgørelse om indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS) i henhold til artikel 11 i rammeafgørelse 2008/XX/RIA (KOM(2008)0332 — C6-0216/2008 — 2008/0101(CNS))

(2010/C 9 E/14)

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag (KOM(2008)0332),
 - der henviser til EU-traktatens artikel 34, stk. 2, litra c,
 - der henviser til EU-traktatens artikel 39, stk. 1, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0216/2008),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 93 og 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0360/2008),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. agter, såfremt forslaget ikke vedtages inden Lissabontraktatens ikrafttrædelse, at behandle et fremtidigt forslag efter uopsættelighedsproceduren og i nært samarbejde med de nationale parlamenter;
 6. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Torsdag, den 9. oktober 2008

KOMMISSIONENS TEKST

ÆNDRING

Ændring 1

Forslag til beslutning
Betragtning 6 a (ny)

(6 bis) Denne afgørelse bygger på de i Rådets rammeafgørelse 2008/XX/RIA om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne fastlagte principper, som den supplerer og anvender i teknisk henseende.

Ændring 2

Forslag til beslutning
Betragtning 9

(9) For at sikre gensidig forståelse af og gennemsigtighed i den fælles kategorisering bør hver medlemsstat indgive en liste over nationale strafbare handlinger og straffe, som falder ind under hver kategori i den pågældende tabel, samt en liste over nationale straffedomstole. Disse oplysninger bør være tilgængelige for nationale retsmyndigheder, især ved hjælp af alle til rådighed stående elektroniske kanaler.

(9) For at sikre gensidig forståelse af og gennemsigtighed i den fælles kategorisering bør hver medlemsstat indgive en liste over nationale strafbare handlinger og straffe, som falder ind under hver kategori i den pågældende tabel, **sammen med en kort beskrivelse af det bærende element i den strafbare handling** samt en liste over nationale straffedomstole. Disse oplysninger bør være tilgængelige for nationale retsmyndigheder, især ved hjælp af alle til rådighed stående elektroniske kanaler.

Ændring 3

Forslag til beslutning
Betragtning 9 a (ny)

(9 bis) **Referencetabellerne i bilag A og B har ikke til formål at harmonisere de opførte kategorier af strafbare handlinger og straffe, som fortsat reguleres ved national lovgivning.**

Ændring 4

Forslag til beslutning
Betragtning 13

(13) Begge referencetabeller med kategorier af strafbare handlinger og straffe og de tekniske standarder, der er anvendt til at udveksle oplysninger, bør løbende revideres og regelmæssigt ajourføres. **Kommissionen, som bistås af et udvalg, har derfor fået gennemførelsesbeføjelser på dette område. Forskriftsproceduren i henhold til gældende fællesskabsret bør også anvendes på vedtagelsen af de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre denne afgørelse.**

(13) Begge referencetabeller med kategorier af strafbare handlinger og straffe og de tekniske standarder, der er anvendt til at udveksle oplysninger, bør løbende revideres og regelmæssigt ajourføres.

Torsdag, den 9. oktober 2008

KOMMISSIONENS TEKST

ÆNDRING

Ændring 5

Forslag til afgørelse
Betragtning 14

(14) Rameafgørelse 2008/XX/RIA om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde bør gælde i forbindelse med den elektroniske udveksling af oplysninger fra medlemsstaternes strafferegistre.

(14) *Det er i denne forbindelse af afgørende betydning, at Rådets rammeafgørelse 2008/XX/RIA om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde vedtages, idet den sikrer en passende grad af databeskyttelse og inddrager behandlingen af personoplysninger på nationalt plan.*

Ændring 6

Forslag til beslutning
Artikel 3 — stk. 5

5. For at sikre en effektiv drift af ECRIS yder Kommissionen generel støtte og overvågningstjenester.

5. For at sikre en effektiv drift af ECRIS yder Kommissionen generel støtte og overvågningstjenester **og kontrollerer, at foranstaltningerne i artikel 6 gennemføres korrekt.**

Ændring 7

Forslag til afgørelse
Artikel 5 — stk. 1 — litraa

a) listen over nationale strafbare handlinger i hver af de kategorier, der henvises til i tabellen over strafbare handlinger i bilag A. Listen skal omfatte den strafbare handlings betegnelse eller juridiske klassifikation og henvisning til den gældende lovbestemmelse. Den **kan** også **omfatte** en kort beskrivelse af det bærende element i den strafbare handling

a) listen over nationale strafbare handlinger i hver af de kategorier, der henvises til i tabellen over strafbare handlinger i bilag A. Listen skal omfatte den strafbare handlings betegnelse eller juridiske klassifikation og henvisning til den gældende lovbestemmelse. Den **omfatter** også en kort beskrivelse af det bærende element i den strafbare handling

Ændring 8

Forslag til beslutning
Artikel 5 — stk. 1 — litraa — afsnit 1 a (nyt)

Oversættelse af en beskrivelse af en national strafbar handling fra originalsproget er en opgave og et ansvar, der påhviler den enkelte medlemsstat, som anmoder om en oversættelse, og dette arbejde udføres ikke af ECRIS. Når en oversættelse er færdiggjort, tilbyder ECRIS at indsætte oversættelsen i databasen

Ændring 9

Forslag til beslutning
Artikel 6 — indledning

Følgende gennemførelsesforanstaltninger vedtages efter proceduren i artikel 7:

Kommissionen foreslår om nødvendigt og i overensstemmelse med artikel 34, stk. 2, litra c), og artikel 39 i traktaten om Den Europæiske Union, at Rådet vedtager de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at ECRIS fungerer bedst muligt, og at ECRIS er interoperabelt med de nationale systemer, f.eks.:

Torsdag, den 9. oktober 2008

KOMMISSIONENS TEKST

ÆNDRING

Ændring 10

Forslag til beslutning
Artikel 7

Artikel 7

Udvalgsprocedure

udgår

1. Når der henvises til denne artikel, bistår Kommissionen af et forskriftsudvalg, i det følgende benævnt »udvalget«, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

2. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

3. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Udvalget udtaler sig med det flertal, der efter EF-traktatens artikel 205, stk. 2 og 4, gælder for afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget vægtes de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, som anført i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

4. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

5. Hvis de planlagte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller hvis der ikke afgives nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes, og underretter Europa-Parlamentet herom.

6. Rådet kan træffe afgørelse om forslaget med kvalificeret flertal inden for tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet.

Har Rådet inden for denne frist med kvalificeret flertal tilkendegivet, at det er imod forslaget, behandler Kommissionen forslaget på ny. Den kan forelægge Rådet et ændret forslag, forelægge sit forslag på ny eller fremsætte forslag til en retsakt i henhold til traktaten.

Hvis Rådet ved udløbet af denne frist hverken har vedtaget den foreslåede gennemførelsesretsakt eller tilkendegivet, at det er imod forslaget til gennemførelsesforanstaltninger, vedtager Kommissionen den foreslåede gennemførelsesretsakt.